

3035-29  
TNC 3037-8/867/7

2



35683



32083

普陀山志卷二

郡人吏部侍郎周應賓纂輯

尚書司丞沈泰鴻校正

邑人刑部主事邵輔忠同校

文安御用監太監張隨祥行

圖考

古九州之域蓋稱禹今白華國海上  
靈境將必有之此地故嘗非圖何以傳



普陀山志卷二

郡人吏部侍郎周應賓纂輯

尚寶司丞沈泰鴻校正

邑人刑部主事邵輔忠同校

文安御用監太監張隨梓行

圖考

古九州之域蓋鑄諸鼎今白華固海上  
靈境將必有天造地設者非圖何以傳





大千若曰苦海無邊回頭是岸有形皆  
壞不爛虛空則何必不白華何必白華  
此山此圖一齊掃却志圖考

山水

夫丹山赤水蚤有譽於東南豈洛伽  
滄海外邪夫以孤絕之區滌蕩雲日斯  
已竒矣况仙釋之所棲靈乎顧瞻南詢  
處石巘如環遙望大洋縹緲桑壺在焉  
可不謂另一天界哉讀山海經惜乎其

未廣也志山水

補陀洛伽山

在昌國東海中今屬定海縣  
去郡城約三百里去縣約二



<p>金剛峯 在西 白華 玉趣峯 在太子 彌陀峯 塔在</p>	<p>似得 茶山 在寺 東</p>	<p>洋中 蓮 香爐 花瓶 山 在大 寺</p>	<p>宜踐 傷 督造 張隨 令裁 松竹 立石 示禁</p>	<p>也舊 有路 通行 人堪 輿者 以為 龍首 不</p>	<p>藥故 名梅 岑以 梅子 真於 此煉 梵山 案南</p>	<p>紫竹 旗檀 林者 是也 又傳 記稱 東大 洋西</p>	<p>觀音 喜薩 說法 處又 傳記 稱東 大西</p>	<p>經所 云補 但洛 迦乃 善財 第二 十八</p>	<p>補陀 洛伽 蓋梵 名也 華言 小白 華華</p>	<p>伽山 南望 月舉 山西 望舟 山北 望霍</p>	<p>百餘 里山 週圍 約四 十餘 里東 望小 洛</p>
---	-------------------------------	--	---	---	--	--	---	---	---	---	---

<p>獅子巖 在茶 象巖 石前 無畏 佛手 巖在 觀音 虎巖</p>	<p>光熙峯 在鎮 海會 仙峰 在育 恩院 前</p>	<p>丹于 此有 白華 峯在 三官 堂左 督造 張</p>	<p>菩薩頂 在茶 山上 諸煉 丹峯 在梅 福嘗 煉</p>	<p>峯在 西白 衣白 衣峯 在東 天觀 音峯 在無 畏</p>	<p>漢石 元趙 孟順 靈鷲 峯在 妙應 妙應 峯</p>	<p>西子 峯塔 子峯 在門 下西 天達 磨峯 在在 西天 羅門</p>
--	---	---	--	--	---	--



門在東天  
圓通巖在司基  
玲瓏巖在金剛

西方巖在圓通

潮音洞在東大洋海西西大洋海南菩薩

俯而觀名天窓龍女洞在潮音洞亦神

壁立中宵金剛窟在寺西幽靜灣上有

法華洞在寺東上有高峯總兵摩尼洞

在天籠東

白華嶺在玉趣  
梅檀嶺在寺  
饑飽嶺在寺

圓通嶺在靈鷲  
青鼓嶺在鎮海  
笑天獅

子嶺在青鼓

磐陀石一名金剛石在西天門西相傳大

逐化為石其形尚存又有石五十三塊

環向磐陀今呼為五十三叅石磐陀之

上最平廣可容百餘人下臨大海東望

海底無畏石在佛手巖突然一石其形

天窺石在摩尼壘子石在佛手毛跳石

在東求現求現臺在潮音洞前有地可觀



音跳石在龍女佛牙石在寺香爐石在

通巖不二石在沈一本題真歇石在寺

處舊有庵相傳真歇巫山石在寺後少

西天門石在承勛題振衣濯足李東天門

在白衣海天佛國石在鎮海寺東北總

新螺礁在石牛港善財礁在潮音洞前大

士參大處在觀音飛沙鬼在鎮海

搗飯鬼在觀音飛沙鬼在鎮海

千步沙自饑飽嶺循山而行為千步沙寧

金沙在紫竹林太子塔前路皆黃沙如

三摩地在寺

蓮花洋即山西海也倭奴入貢見觀音靈

能行倭懼而還之東大洋在山

石牛港在蓮花洋西宋中官王貴等詰山

花貴望山叩謝有白牛浮至盡食其花

故白沙港在小南箭港在光熙



蓮花池 在寺前上有橋即蓮花橋舊植蓮

欽賜產紅蓮數朶是年十一月 觀音相至咸謂應斯兆焉三十

年督造張隨浚治放生池 在寺東嘉靖

植白蓮香風遠襲 放生池 間僧普賢買

一金鯉放池俄黑雲起隨化黃龍飛海

年久淤漲萬曆三十年督造張隨濬治

光明池 在潮音洞舊名甘露潭正德間

短姑道頭 在山西西南隅蓮花洋達岸處相

壞航海者維舟於此自此由白華嶺至

音陀寺路約三里許舊湫隘不堪行督

造張隨開拓平廣

菩薩泉 在寺左久旱不竭叢慧泉 在龍女

取以療靈泉 在育恩院西平石

龍潭 在潮音洞口舊傳龜潭 在茶

葛洪井 在烟霞館後今廢太史陶仙人井

在饑飽嶺今竭上有石 金沙井 在圓通

名龍井久旱不竭每遇 寺僧有不祥輒變黑色

清淨境 在三摩地木秀泉清惟石攢列空

有境 在真歇菴左大學士徐階禮部尚書陸



樹聲題又海天春  
西方境在西方巖寧

曉副使劉翹題  
在巖陀石東山迤縈回

文題中藤蘿境  
奇巖壁立上多藤蘿旋

流砥石  
統總鎮虞都揚宗業捐俸屬寺僧性能

初禪院一所於此題曰三天法界  
王堂街在寺東飢飽嶺至鎮海寺路旧

僧如珂募麓石道衆皆德之  
會稽陶望齡題曰王堂街

### 殿宇

瓊宮紺宇布滿名區咸以藏殊妙之相

闢空寂之門若海天萬里風濤激射金

碧丹青屹如鰲柱與海屋爭奇此固不

可二三見也志殿宇

勅建護國永壽普陀禪寺在補陀山南

趾沙坡平曠前代廢興不一萬曆二十

六年燬後三十年勅御用監太監張  
隨董建隨以舊基形局淺漏闕遺麓下  
并改辰向為丙云原名寶陀寺尚仍宋



賜今特請是額并賜御碑又郡人  
吏部侍郎周應賓有記餘詳具建置志

圓通大殿 藏經寶殿 奉前後  
景命

殿 天王殿 四配殿 祀彌陀地藏  
山

門 俱在普 鐵尾殿 無梁殿 瑠璃殿

俱在潮音 梵王宮 在潮音洞上嘉靖  
洞今廢 間魯府建余廢

雲會堂 俗名十 華嚴堂 海會堂 資

有堂 一大學士沈 淨業堂 涅槃堂 俗名

堂以上諸堂 演法堂 舊在普陀  
俱在普陀寺今廢

鐘樓 鼓樓 水陸樓 齋樓 俱在普

烟霞館 白華館 俱在普

東西方丈 在本寺景命殿左右各三十

僧寮世世同居共食立為 香積厨 十計

龍章閣 宋嘉定間 不二閣 在育恩院內都督楊

御製藏經序碑亭

玉音亭 應制經贊碑序 以上三亭俱在

高建懷闕亭 在烟霞館左四圍松竹騰

今廢 茂萬曆三十年督造張隨



建渡海紀事碑亭在寺左督撫尹應元

天着衣亭殿在無梁勸人莫要捨身亭潮

音洞寧紹參栢子庵本寺僧心一建

太子塔在普陀寺前高九丈六金剛塔

沈泰鴻建延僧性汾守奉普同塔凡二

為逝僧藏骨之所龍灣一乘塔庵在西資

關聖祠在蓮花洋畔天妃祠在司基娑

竭龍祠在菩薩泉下萬曆三十

三官堂在短姑道頭左於萬曆五年

三聖堂在普陀寺前古禪堂

欽差御馬監太監欽差御馬監太監

水目觀有感捐資鼎建諸禪侶赴潭請

大士橋在潮音洞上蓮花橋在

門年督造張隨建智度橋在鎮海寺前

勅賜護國鎮海禪寺許一山

華咸翔飯僧之融自五臺伏牛峩唱



陀結茹數極于峯下漸建圓通等點然  
尚以海潮庵名迄二十二年郡守吳安

國改額曰海潮寺真融歿其徒如壽等  
又為增建殿宇規制弘麗三十餘年御

馬監太監党禮請於部主事屠隆記  
人大方伯馮叔吉禮部

圓通殿 天王殿 伽藍殿 祖師殿

山門俱在鎮

千佛閣 龍藏閣奉南北止閣在龍池

理陽美何士晉題

景命堂 華嚴堂 大覺堂 淨業堂

龍王堂 土地堂 延壽堂俱在鎮

水月樓 白華樓 智食樓 鐘樓

鼓樓在鎮 東西廂樓各三十間作十

方丈在淨業 香積厨 觀亭在方丈後

題 華嚴銅塔在寺東首安

千佛塔在寺內

大智塔在鎮海寺

在西山之麓



勅賜祝延聖壽磐陀禪院在普陀寺西約

室數楹年遠頽圯海憲方應明指俸重

建板拓基趾殿宇巨麗寶寺之附庸也

年二月周應賓題曰應身寶殿崇禎八

承乾宮皇貴妃遣官進香復命鑄金佛像一尊紫袈裟二襲請

賜今額十四年內田威晚奉旨進香到院又捐資請方冊佛經一藏永

鎮山門以垂不朽院之西會稽大方伯陶崇道倡緣築堤捍海墾田數十餘畝

以充祝聖飯僧之需皆老衲無邊苦行精修所感之力也

聚沙菴在鎮海寺西即邊公

茶山靜室

朝陽庵在菩薩頂之麓萬曆五年間內

故名鳳歿其徒真玄孫如樂皆內臣出家能克慕前緒堅修淨業督造張隨題

額曰瑞慧濟庵在菩薩頂右僧圓慧建

題額曰寶圓覺庵僧如吉祥庵以內潭

出家守此方廣庵富建琉璃庵在茶山後

法喜庵淨建觀音庵印建梵音庵天在海

國石石僧崇德庵寬建湧泉庵叢建華

明照建僧



嚴庵僧性弘覺庵僧舟智勝庵在茶山

靈圓應庵元僧如建靈瑞庵李僧建雨華庵僧曉建

千步沙靜室

禪那庵海在千步寺住持以叢林壽先年為鎮

所居之慧日庵勝僧如建金粟庵在饑飽嶺左

復結泉建於二十八年讓僧真定守馬泉

揚枝庵建寧紹泰將劉炳此文鼎龍樹庵僧海

燈智度庵僧在大智塔右月印庵在摩尼

性慈圓信庵僧明摩尼庵僧海雙泉庵

僧建真雪浪庵僧在後海畔伴雲庵僧真

甘露庵僧在普同塔左梅檀庵僧如建般若

庵在鸚鵡石左資福庵僧寂建迴龍庵僧明

富建大悲庵僧盈建盤龍庵僧寬建清涼庵小在

茶山內僧海曙庵在摩尼洞前

磐陀石靜室

圓通庵在西天門于萬曆五年僧圓獻



典遊歷京師為緝素所重眾喜助以大

貫嘉額曰真歇庵在普陀寺後宋真歇

法輪常轉真歇庵禪師建歲久傾廢萬

曆三十餘年督造張海雲庵僧真總靜室

隨改額棲真庵海雲庵曉建總靜室

在司基灣三十年督造張雲林總會永勝

庵僧祖寶函室一在刺血書經處也脩竹

庵僧性鍾同白雲庵堅建娑羅庵隆建

蓮華庵僧如海印庵僧德壽建慈雲

庵僧如靈石庵僧真全建大覺庵真

良大慈庵在西天門側靈芝庵僧明經

清籟庵在金山窟後汰華庵在茶山僧

西資庵在一乘塔後僧寂金剛庵僧性

育恩院在寺西二里許鎮楊宗業捐

吏部侍郎周應賓白華庵在小白華山

都司梁文因祈嗣有感捐資屬寺

鎮守都督楊宗業梅福庵在梅灣係梅

題曰天香踵瑞梅福庵子真煉藥之



時鶴庵 在茶山僧性了建 白象菴 僧普耀建

淨土庵 在搗飯畧道頭至潮音洞衝要之所可避雨 昭僧照空徒應悟

建都督何斌臣 積善庵 在千步沙僧玉峯建

韋馱寶殿 在禪堂嶺下僧海谷建侍御尚書周應賓

題額護法正神 定海縣知縣顧宗孟

題額覺海總持織造司禮監李賓題額

維持正教 顯聖庵 都督裴三元殿頭

隱秀庵 在短姑道頭山上僧如秀全徒性雲於萬曆間監造普陀寺督

造內官張隨酬僧勤勞建庵修靜題額

規制

說者多言間架微瑣夏世室以下考工

記何稱焉夫梵宇靡常

綸音特重要使煩而有體大而可久庶所

謂得當報者量功鳩材不愆于數夫誰

非鞅掌其略之也志規制

寺基面闊七十八丈

進深五十三丈二尺



山門面闊二十八丈八尺

山門三間九架 面闊五丈六尺

進深四丈 明間闊二丈

左右稍間各闊一丈八尺

高二丈五尺 甬道進深四丈

天王殿五間十一架

面闊九丈二尺

進深六丈六尺 明間闊二丈五尺

左右次間各闊一丈八尺

左右稍間各闊一丈八尺

八尺 甬道月臺共進深九

圓通大殿七間十五架面闊一丈

進深八丈八尺 明間闊二丈八尺

左右次間各闊二丈四尺

左右稍間各闊二丈

左右次稍間各闊一丈五尺



高五丈八尺 甬道四丈

藏經寶殿五間十三架面闊九丈二尺

進深六丈八尺 明間闊二丈

左右次間各闊二丈

左右稍間各闊一丈六尺

高三丈八尺 甬道儀門共五丈

景命殿五間九架面闊九丈

進深五丈 明間闊二丈

左右次間各闊一丈八尺

左右稍間各闊一丈六尺

高二丈八尺

伽藍祖師彌勒地藏四配殿每殿三間

九架各面闊五丈六尺 進深四丈

明間闊二丈 左右稍間各闊一丈

八尺 高二丈四尺

配殿廊房左右各二十五間七架



廊房每間闊一丈四尺 進深三丈六尺 高二丈

天王殿左右廊房各七間七架每間闊一丈四尺 進深三丈六尺 高二丈四尺

藏經殿左右廊房各七間七架每間闊一丈四尺 進深三丈六尺 高二丈四尺

景命殿左右廂房各三間九架每間闊一丈一尺 進深三丈六尺 高二丈四尺

景命殿左右羣房各十間七架每間闊一丈一尺 進深三丈六尺 高二丈四尺

儀門前左右廊房各三間七架每間闊一丈 進深三丈六尺 高二丈四



尺

儀門內露頂左右各一間七架每間闊  
一丈 進深三丈六尺 高一丈八  
尺

鐘鼓樓二座明間闊一丈五尺

左右間各闊一丈 高三丈八尺

週圍各三丈

東西隙地各二十五丈

### 建置

寺雖代不乏廢興抑入我

明罹於燹何亟也洪嘉猶制勝之全不圖  
復有今日兩宮三殿之遙同異哉惟是  
水府無恙鐵蓮長開亦千萬年鞏固之  
一奇也志建置

梁貞明二年日本僧慧諤得觀音相於五  
臺山將迎歸本國舟觸新螺礁蓮花當



洋舟蔽不前謬禱曰使我國衆生無緣  
見佛當從何所建立精藍有頃舟向潮  
音洞泊焉有居民張氏目覩斯異遂捨  
所居築室奉之號爲不肯去觀音院  
宋元豐三年內殿承旨王舜封使三韓過  
潮音洞黑風驟起有大龜負舟危甚望  
山作禮觀音現相龜沒舟行得無恙歸  
上其事改建賜額寶陀觀音寺置田積

糧許歲度僧供奉香火

紹興元年真歇了禪師泛海結庵于山  
椒題曰海岸孤絕處郡請于朝易律爲  
禪寺三年風雨殿摧住山德韶言于朝  
賜錢萬緡脩飾七年殿成御書圓通寶  
殿大士橋以賜德韶初龍章閣藏之  
淳祐八年制帥顏頤仲禱雨有感施錢  
二萬米五十石建長生庫接待莊



元大德四年春命李鐵木兒不花魏也先  
治演法堂

元統元年宣讓王施鈔千錠建太子塔  
于寶陀寺南

至元十年住持如智建接待寺于沈家  
門側以爲朝山往來居停之所

國朝洪武二十年信國公湯和徙居民入  
內地焚其殿宇供瑞相於郡東棲心寺

僅留鐵瓦殿一所使僧守焉

正德十年僧淡齋于潮音洞南建正殿  
五間方丈二十間

嘉靖六年河南輝府施琉璃瓦三萬磚  
一萬修飭三十二年東倭入犯總督胡  
宗憲遷其殿宇于定海縣東城外之招  
寶山迎大士像供焉餘舍盡焚

隆慶六年五臺僧真松來山稍爲修復



萬曆六年僧真表創天王殿雲會堂十  
四年建藏經殿奉

聖母頌賜藏經立靜室五十三處以應五  
十三叅十五年總兵官侯繼高建碑亭  
三座二十六年火金石盡燬惟大士寶  
軀儼然獨存而關真君鬚髯不為烈焰  
所壞是時四方善信益加敬仰捨木  
石一朝畢集而當事者禁不得復創鄉

縉紳力爲之請始建藏經殿俾僧守奉  
如初二十七年

上頒藏經到山寺燬藏隘不堪安奉內使  
以

聞三十年

上發帑金一千兩遣太監張隨更建藏殿  
三十一年五月督撫尹應元視師海上  
建渡海紀事碑亭七月張隨令西域僧



本陀難陀建普同塔于龍灣三十三年  
正月

上復發帑金二千兩仍遣張隨重建圓通  
等殿

賜額為護國永壽普陀禪寺三十五年正月  
上復發帑金一千兩遣御馬監太監党禮  
建

御製碑亭

靈異

攝大道以歸虛空虛空有何靈異迺大  
靈異出焉此凡情所執而聖解不即但  
自心無礙則非無非有平常靈異也靈  
異平常也勝妙弘通不可思議矣志靈  
異

唐文宗嗜蛤蜊東南沿海頻年入貢民不  
勝苦一日御饌蛤蜊有擘不開者扣之乃



張中有觀音梵相文宗愕然命貯以飾金  
檀香盒後問惟正禪師師曰物無虛應乃  
啓陛下信心以節用愛人耳因詔天下寺  
院各立觀音像則洛伽所從來矣○大中  
元年有梵僧來潮音洞前燔十指指盡親  
見大士說法授以七寶石○梁日本僧慧  
鑿從五臺山得菩薩像將還國舟抵礁石  
不能動望潮音洞默叩遂得達岸乃以像

舍于洞側張氏為築院奉之屢睹神異郡  
聞之迎其像入城為民祈福未幾有僧至  
補陀復求嘉木扃戶刻像彌月像成而僧  
不知所在後像偶亡一指忽波間浮花至  
視之廼所亡像指也○宋元豐三年謁者  
王舜封使三韓遇風濤大龜負舟顛危且  
甚舜封惶怖望洞致禱忽睹金色晃耀現  
滿月相珠瓔燦然出自巖洞龜沒舟行○



崇寧間戶部侍郎劉逵給事中吳玘使高麗還經四晝夜月黑雲翳海面冥蒙不知向所舟師大怖遙叩寶陀俄神光滿海如晝歷見招寶山遂得登岸○給事中黃龜年禮洞親見紫金自在相朗然坐石上偕遊老稚俱見備作贊頌○紹興戊辰三月望史越王浩以餘姚尉攝昌國鹽盤偕鄱陽程休甫詣潮音洞寂無所睹炷香烹茶

盞浮花瑞晡時再至一僧指曰巖頂有竇可以下瞰扳援而上瞻顧之際瑞相忽現金色照耀眉目瞭然二人所見不異惟浩更覩雙齒潔白如玉將暮有一長僧來訪云公將自某官歷清要爲太師又云公是一箇好結果的文潞公他時作宰相官家要用兵切須力諫二十年後當與公相見于越遂辭去送之出門不知所在乾道戊



子以故相鎮越一夕報有道人稱養素先生舊與丞相相接熟典客不肯通刺疾呼入謁亟命延之貌瘁神清談論風起索紙數幅大書云黑頭潞相重添萬里之風光碧眼胡僧曾共一宵之清話擲筆不揖而行公大駭遍覓不見追憶補陀之故始悟長僧及此道人皆大士現身也○孝宗隆興元年七月御選德殿夢遊補陀得異兆遂

製觀音贊曰猗歟大士本自圓通示有言說爲世之宗明炤無二等觀以慈隨感即應妙不可思廼頌刻殿庭○淳祐連歲苦旱制帥顏頤仲禱雨洞中大士并童子喜悅出迎自是隨求輒應○元大德五年集賢學士張蓬山奉旨祝釐潮音洞見大士相彷彿在洞壁次至善財洞童子候現頂上瑞靄中大士再現實冠瓔珞手執楊枝



碧玻璃椀護法大神衛翊其前久之如風  
中烟漸向銷沒但祥光滿洞如靄霞映月  
見數尊小佛作禮慰快○致和元年戊辰  
四月御史中丞曹立承命降香至洞求現  
忽見白衣相瓔珞被體次及善財洞童子  
螺髻素服合掌如生適以候潮再叩再現  
而善財洞大士亦在童子鞠躬眉目如畫  
七寶瓔珞明珠數羣從悉見○初宋倭

奴入貢船泊補陀洋見觀音靈異欲載之  
國臨行風浪大作滿洋開鐵蓮花船不能  
行倭懼而還之故名蓮花洋至中官王貴  
等奉旨齋捧華幡寶香詣山竊自意汪洋  
巨浸中大士安在皆人自敬信耳未必有  
神也方解維滿海復生鐵蓮花風濤涵湧  
舟不能前從人望山號呼叩頭流血風浪  
始平輒有白牛隔山浮至盡食其花舟遂



可移已而牛返水際化一白石如牛至今  
存焉故蓮花洋亦名石牛港後元至元十  
三年丞相伯顏定江南部帥哈剌歹來謁  
洞下窅無所見迺張弓引矢射洞而回及  
登海舟滿洋復生蓮花遂驚異悔謝徐見  
白衣大士并童子像○有嫂姑到山將及  
岸姑適月來止舟中嫂獨往俄有媪到舟  
以裙兜石砌步引姑上殿嫂下失姑所在

後姑下詢是媪引復同姑覓之宮殿俱無  
始悟媪即大士也遂名短姑道頭石砌衝  
激不壞近時有哨過洋舟空壓泛偶一舟  
載此道頭石不能行悟還本處舟遂移石  
砌如舊又有七寶階相傳大士欲從舟山  
築海堤過寺為凡衆所衝遂止至今泥趾  
不壞亦道頭類也○國朝自洪武初徙海  
上居民而靈異覓少矣然湯公和舟至沈



家門猶見浮一金鉢盂也所傳聞一二若  
永樂二十一年十月十九日潮音洞現白  
衣大士龍王龍女長者大權從之辰巳時  
現開長眼面帶煩惱午時現紫色身面壁  
酉時善財巖外現白衣金冠菩薩坐紅日  
中韋馱天日下立羅漢海上步雲而來二  
十日卯時洞內又現紫金身宣德二年四  
月現閻羅天子玉女一雙隨之正統二年

二月十九日夜現寶珠放大光明迨萬曆  
頒藏以來陰功隲佑未易枚舉據文獻所  
稱威靈之顯赫者萬曆十四年有杭州僧  
天然居補陀其母持齋奉佛嘗募金錢盡  
致補陀一日化得菩薩像頸金鑄以授天  
然天然見金頸心動謀諸工人剝其頸金  
工立死他日母來自海上將及山天然已  
先知矣遂高聲詈罵曰吾冤家害我者至



矣見即批其母頰取刀自裂其頸遶山數  
正颺言曰汝輩莫我若若我地獄在眼前  
矣遂死至萬曆庚寅十月寺僧有相訟者  
郡丞龍德孚自詣補陀鞠之取法華經燬  
之令僧跨跨畢丞至後殿拜禮如來甫下  
拜覺兩髀病軟兩人掖之以拜遍體發熱  
急扶入胸結如石楚不可忍漸至昏憤見  
有人若伽藍者傳佛音罰作三石牛畜官  
蓋冥官也丞力求懺悔願齋戒終身以自  
贖僧亦為之誦經禮懺久之始得兆許懺  
悔是時不粒不寐者十日矣若俗傳幻妄  
所多不具載



頒賜

聚山谷米不足當太倉一粒披沙海金  
不足當內帑一銖禮有錫命之文誠榮  
之也寶陀之錫舊矣滄桑灰燼遺文足  
徵邇年官府共  
頒財法並施山靈實馮藉之今殊數具在  
亦功德林也志

頒賜



宋嘉定間賜修圓通殿錢萬緡賜御書圓  
通寶殿及大士橋額賜宸翰并金襴衣  
銀鉢碼碯珠松鹿錦旛

淳祐八年詔免本山租役

元大德三年賜新殿宇金百兩四年賜綵  
旛緘香及帑錢二十緡賜割浙省官田  
二千畝昌國常住田五百六十七畝山  
一千六百七畝供僧勅于正五九月諷

誦祈禱

皇慶二年賜主僧袈裟及十方僧飯勅

浙省賜鈔八百六十八錠買給佛燈田

三項

泰定四年賜飯僧鈔千錠僧衣一百八  
件供聖黃金織文旛及金綵綺帛賜供  
營繕田二項二十六畝  
致和元年賜香幣及鈔百錠



元統二年宣讓王施建塔鈔千錠

皇明萬曆十四年三月

勅賜

聖母慈聖宣文明肅皇太后刊印續入藏  
經四十一函并舊刻藏經六百三十七  
函 果經繡紉六百七十八張  
觀音金像一尊 善財龍女各一尊  
金紫袈裟衣一襲

二十七年二月

勅賜大藏經六百七十八函 華嚴經一

部 諸品經二部 鈔金觀音像一尊

三十年四月

賜建藏殿帑金一千兩 飯僧銀一千八

十兩 誦禮觀音經銀三百兩

觀音經一

藏



三十三年正月

勅賜重建殿宇帑金二千兩 修齋銀三

百兩 大紅紵絲四疋 大紅織金昇

降雲龍紵絲十疋 大紅銷金龍幡二

對 五綵金邊供花四朶 每朶銀柄重十五兩

五綵雲龍花瓶二對安供

散施秘藥一十四種 清眩抑火化痰

丸四罐 消滯丸四罐 通玄丸四罐

滋陰養血健脾丸四罐 二聖救苦丸

四罐 秘方化滯丸四罐 八寶捲雲

二百管 紫金錠三百錠 蟾酥錠一

百錠 觀音救苦錠五百錠 膏藥一

萬貼 愈風延壽丹二千圓 神仙硃

砂丸二千圓 神仙化痰丸四罐 咬

咀飲片七十五味

賜金剛般若經一藏 觀音普門品經一



藏

聖母慈聖皇太后賜建寺銀三千兩

三十五年正月

賜帑金一千兩建

御製重建寺文碑并謝土道場

三十七年十一月

賜帑金一千兩延僧檢閱藏經三年

五綵織金龍段四十疋製蜈蚣日月長

旛懸掛并閱藏經袂桌衣

三十九年正月

賜帑金一千兩祝釐飯僧



命使

自佛骨遣迎而瞿曇之門漸煩命使况  
嶽瀆之顯靈者乎葺爾完宇以禋明祀  
蓋亦有攝行望秩之意焉殊非徐市輩  
可共道也志命使

宋王貴

內侍乾德丁卯遣齋香旛詣山

元李英

內侍大德二年中宮命降香修宇

李羅

宿衛三年奉旨降香賜金



魏也先

四年奉旨餽僧轉經五年再奉

太出

四年五年俱與魏也先同使

李鐵木兒不花

五年與太出魏也先同使

張蓬山

集賢學士五年奉旨祝釐

法華奴

皇慶二年皇太后遣餽僧降香

帖閣

中正同知泰定四年中宮遣賜金幣

曹立

御史中丞致和元年奉旨降香幣

皇明

張本 內官監太監萬曆十四年奉

旨齋送藏經

孟廷安

御用監太監十四年與張本同差

趙永

漢經廠掌壇馬監太監二十七年奉

旨齋送

勅諭大藏全經

曹奉

御馬監太監與趙永同差

張隨

御用監太監三十年四月奉

旨督造

藏殿三十三年正月再奉

隨順大文安人嘉

普陀山志卷二



靖間選中內書堂涉獵經趙志臯為教

忘又精書法時故相蘭谿趙志臯為教

習大器重之歷官表白斷酒除葷嚴持

戒律萬曆初年壽寺于都門之西工竣

勅隨董建護國萬壽寺年重建南海寶陀

賜賞飛魚袍服於三十年正月復奉

賜金錢殿樂成復三十二年正月復奉

旨齋金重建普陀禪寺工鉅費煩人頗難

隨之而隨區畫善吐嗟倚辦大工遂成一

人亦無敢干以私者先是漁人繫箭市

人酷販穢藝莫可誰何及隨秉虔焚飭

不待力遣而相率退去即金碧輝絢成

清淨佛地者皆隨力也三十五年五月  
工竣復命聖心嘉悅賜王帶歲祿  
以旌其勞三十七年十一月復奉  
欽遣到山飯僧及啟建檢閱藏經期場三  
年三十九年三月奉  
旨到山啟建酬答佛恩保祐  
聖體萬萬安道場齋施合山僧眾

王臣 內官監太監三十年與張隨同差

党禮 御馬監太監三十三年九月奉

旨齋送諸品經藏三十五年正月奉  
旨齋帑剏碑圓滿祝釐飯僧

張然 御馬監太監三十三年十月奉



旨齋送藏經于杭州昭慶寺及降香幣詣  
山祝釐飯僧

釋子

仙附

洛伽山千二百菩薩所住蓋開權以示  
皈依總持無可少者非有道曷堪此自  
梁惠鑄後大者興建小者接待統之皆  
應機也今併泝而錄之儻亦求名佛之  
旨乎志釋子

梁惠鑄

日本僧首創觀音院

宋清了

字真歇自長蘆南游浮海至此結  
庵山椒



德韶 嘉定間以佛照禪師法嗣來主是

元如智 至元間捐衣鉢 如律 大德間修聖

命瑞相賜田二十頃 刻石紀之 宗說兼通行解相

皇明行丕 字大基 鄞人 佛隴來主是山

淡齋 州正德十年住持 其徒大揚州小楊

磚一萬構道誠 字普賢 徽州人 以戒行

淡齋 潮音洞 甚眾年七十 有三年預報示寂

有偈云 普賢普賢 苦行心堅 即心是佛

西方圓錦 奉化人 嘉靖二真智 字法光

嘉靖三十四年 住持明增 字望雲 奉化人 嘉真松

來寺自五臺龍 真表 二字 入山祝髮 師明增

及壯誓志 復創殿宇 規模一新 萬

曆六年 禮部給劄 為住持 十四年 勅

頌藏經 到山 并賜壽寺 紫袈裟 衣詣

闕謝恩 賜延壽 茶飯香金 五十

直敬禮 禪帽 各一 件而還 其為人性剛

教名僧 皆歸之 表贊揚 之客僧 至真語 竹字

禮部 給冠帶 劄付 為住持 真璧 字瀛石

禮部 給冠帶 劄付 為住持 真璧 字瀛石



宰字雲峯仁和人二十六如迴字寂菴

於萬松法師長受戒於金山和尚德法

三載二十九年三月因真宰歿於京衆

勅造內使絡繹朝夕拮据公務三十二年

持居東方丈又明年春布政司給授冠

九月二十五日謝恩表章一道十月

命賜紫并給禮部劄付授僧錄司右善

真遇字普光翁川人性質朴不嗜過午

為住真才字奇無瑕老人賦性溫雅十

德兼備宗說洞明為堂頭首領善調大

著司府劄給符額曰藜林調御名聞廣

為東方丈住持帶真經字三戒滄洲人

無苟督造張公以師禮事之立為如欽

字萬容鄞人為寺監事心疲倦寺成辭

勅建殿宇經畫之功推如讓字遜吾嚴陵

勅建寺宇往返京師不辭勞苦三十七年



才藝一莫能及  
營復殿宇賴其力焉先

為寺都管四十年  
司府劄給冠帶為本

持寺住性能寺  
守拙揚之通州人請度本

山總管大小僧  
務皆屬主之仍協理寺

事之設自性空  
復置志乘以垂永久總

此始為性空  
字無念深陽人迥之第

性海四字無邊  
年奉為縣劄給冠帶為本

寺住性寶為寺  
知事鄆人性樂字素明鄆

事海鯨字樂淵  
定海人才能果決秉公

海相字天真  
鄆人三十七年為寺都管

海篋字澤川  
鄆人性直真聰字敏菴鄆

眾舉為東堂勤  
舊如弘字大願始蘇人

性徹字見空  
河南陳州人豁落性璇

字妙用鄆人奉  
忙為都事性嶽字凌雲

尚其勤勞後  
為都管性嶽字凌雲

欽之功能海  
先字濟洲慈水人堂主悅

立為知事  
心之後為本寺知事

性印字西宗  
滌洲性懋為本寺都事

海福字弘如  
鄆人海灑字宗源鄆人

倫字養如鄆  
人海寶字龍安慈水人執



鎮海寺真融字大智麻城人為鎮海寺開

如壽字天然河南永城人戒行萬曆

持後因業結靜室以繁恐妨如德字本空直

萬曆二十持十四如誠字自修揚州人如照

字自心高郵人如光字寶蓮杭州人為住

持三十五年蒙衣一件勅賜寺額詣

僧錄司如燈字實光湖廣襄陽人本寺

庫司叢林之開創以來即為都管後充

公愛衆十方緇素咸敬服焉如碧田楚



人為本寺如珂字王堂崑縣人為本寺協  
力性賢字樂庵四川富順人隨智師為  
也侍者眾以其素諳僧務遂推為  
管寺都

高道

秦安期生避秦亂至山修煉嘗以醉墨酒

漢梅福字子真嘗煉丹於此故山別名梅

晉葛偃翁字稚川嘗煉丹於此去寺之北

元王天助字致和嘗修煉此山後祈雨輒

德產

佛域所產如曇華優鉢之類世不可得  
見雖奇亦多以為洛伽不生虎豹蛇不  
噬人大士之靈昭然豈無宣洩挺生與  
紫竹白鸚鵡爭奇者乎若其種種海物  
非從山產者不復采志物產

穀有黍豆蠶豆芝蔴蕎麥

菜有油菜春至開花白菜芥菜菠薐

獨先他處



蒼蓮 莧菜 伽藍菜 長一尺葉有毛

月胡蘿蔔 白蘿蔔 王瓜 絲瓜

冬瓜 茄 扁豆 帶豆 葫蘆 紫

菜 生海 筍 鬼頭芋 形似 番蒂 種來日

甘

木有松 栢 梓 梧桐 柳 槐 杉

柏 棕櫚 水楊 茶 木犀 榆

娑羅 從郡東育 羅漢松 枇杷 椿

果有梅 桃 蓮 藕 橘 柑 橙

白棗 地栗 蕨 密橘

竹有紫竹 烏竹 猫竹 淡竹 龍鬚

竹 箭竹 筋竹 鳳尾竹 南竹

花有白花 春月遍開甚香山之 水僊 亦遍

香異常移種外 紫蓀葵 萱花 玉簪

金盞 雞冠 虎刺 鳳僊 荷

芙蓉 丹桂 木槿 山丹 石菊



山茶 樹高數丈 珊瑚林 苧麻 西番菊

白瑞香 蒼筤

藥有 天門冬 半夏 百合 沙參 天

南星 何首烏 木賊草 山柰 艾

蔓荊子 風藤 玄參

鳥有 頻迦 上下和鳴 鷓鴣 低飛 鸚鵡 偶現

鶉鴝 山鵲 靈鵲 二月十九日聚鳴 青雀

紫燕 烏鴉 聚即香客至 海鷗 黃鸝

白舌 鶻 鷹 白頭公

獸有 鹿 麂 野猫 猿 狸

魚有 鯉 鯽 鱖 螺 以上皆督造張隨畜放生

池 蝦

龜有 綠毛龜 遍蓮花池皆是其毛不及蘄州葺細

蛇有 烏撲蛇 大如斗 金色蛇 白蛇 以上皆是

並不傷人











